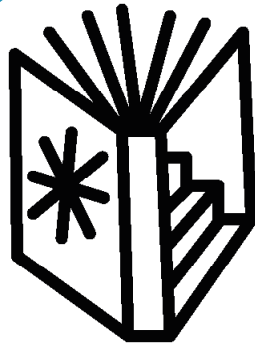


JULIE FINIDORI AGENCY  
**FALL 2022**

**FICTION**

CONTACT  
[jf-agency.com](http://jf-agency.com)  
[jfagency.ext@gmail.com](mailto:jfagency.ext@gmail.com)



# TABLE OF CONTENTS

## Novels

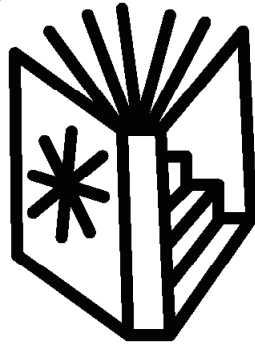
- p. 4 *Our Silences are Infinite*, by Sarah Ghoula, Editions Faces Cachées
- p. 5 *Made of Love Juice and Bed Bugs*, by Lauren Delphe, Editions iXe
- p. 6 *The Evidence of the Truth*, by Viviane Cerf, Editions des femmes
- p. 7 *A Manly Happiness*, by Françoise d'Eaubonne, Editions des femmes
- p. 8 *Almond's Satellite*, by Françoise d'Eaubonne, Editions des femmes
- Shepherds of the Apocalypse*, by Françoise d'Eaubonne, Editions des femmes
- p. 9 *Azucena or The Jubilant Ants*, by Pinar Selek, Editions des femmes
- p. 10 *Where I Hide*, by Caroline Dawson, Editions du remue-ménage
- p. 11 *And You, How Are You?* by Lise Gauvin, Editions des femmes
- p. 12 *In Broken Places*, by Pauline Harmange, Editions Fayard

## Short Stories

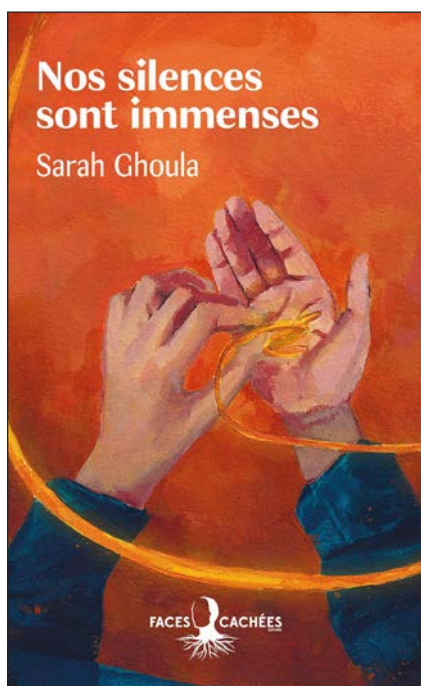
- p. 14 *Re: Tales, a Reply*, by Mélie Boltz Nasr, self-published
- p. 15 *The Enraged*, by Valérie Bah, Editions du remue-ménage
- Frigid Chronicles of an Art Model*, by Pascale Bernardin, Editions du remue-ménage

## Graphic Novels

- p. 17 *The Quest for the Finest*, by Louis Mesana & Marthe Poizat, Editions Nouriturfu



# NOVELS



A professor of modern literature, **Sarah Ghoula** was one of the winners of the "Telling the Other and Becoming Self" competition and was thus published in a collective work. *Nos silences sont immenses* is her first novel.

## *Our Silences Are Infinite*

### Nos silences sont immenses

by Sarah Ghoula

05/2022

163 pages

Editions Faces Cachées



The destiny of a young girl who came into the world without a sound but whose existence is like a loud cry. Zohra's mystical journey takes shape in a remote village in occupied Algeria. The young girl grows up in the shadow of her many sisters, but one day she comes across the path of a healer who sees infinite potential in her. Strengthened by the power she develops, Zohra sees her reputation grow and the inhabitants of the surrounding villages rush to her door. She's then faced with various moral dilemmas.

Carried by a poetic and lively writing, this story of initiation and discovery reaches a mystical dimension with sometimes enchanting, sometimes cruel accents. The evocative power of the places, the smells and the characters make it a striking literary journey.

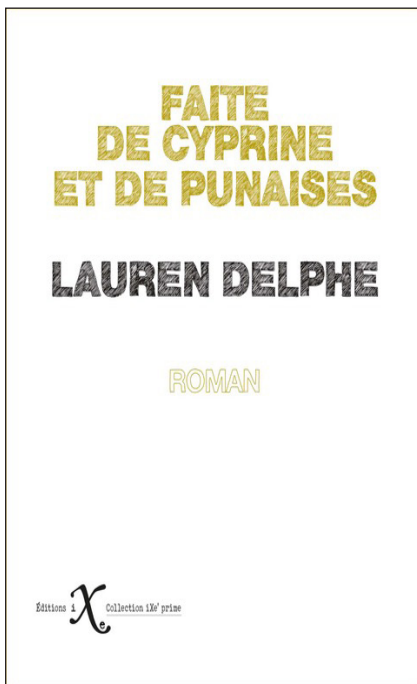


**A magnificent first novel about transmission, written in the tradition of the great myths with just the right amount of intensity, beauty and rhythm to hold you until the end.**

**It is a story of destiny, healing, and freedom. Sarah Ghoula's remarkable, powerful, and poetic style sweeps you away in a single breath.**

Faïza Guène





*Faite de cyprine et de punaises* is the first novel by **Lauren Delphe**, a young author living in Montréal.

## *Made of Love Juice and Bed Bugs*

**Faite de cyprine et de punaises**

by Lauren Delphe

09/2022  
200 pages  
Editions iXe

Éditions iXe

Of her first name, we only know that Octavia pronounces it wrong, with her American accent that lengthens the silent letters. Marcela called her baby, and the others, the skaters, the tattooed girls, the exes, have found nicknames for her that are not hers. For herself she is the Albatross, «wobbly on her right side», the big bird that she makes the symbol of her handicap. For us, she will remain forever the young lesbian from Montreal that the text speaks to, thus establishing an immediate, necessarily intimate relationship with her.

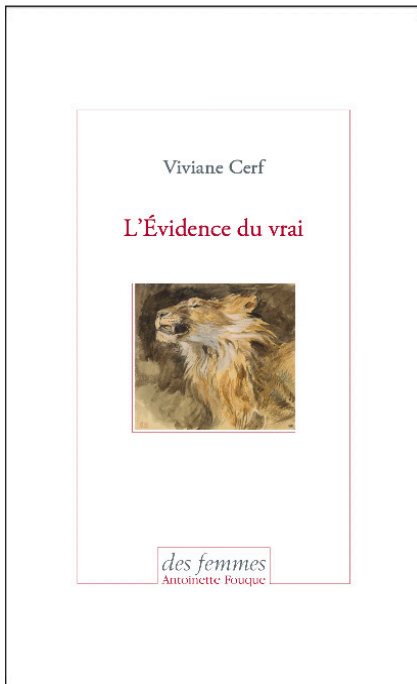
The story tackles, crudely, a whole range of themes, from disability to pleasure, through coming out, love addiction, precariousness and a certain form of assumed marginality. Sexuality is at the heart of the book, the site where the expectations, desires and sufferings of this heroine crystallize in spite of herself, in unison with the worried hopes of her queer generation. Through the music she listens to, the series she watches in a loop, the poems and the books she quotes, a feminist and lesbian culture emerges, a possible saving grace.

“

You wish you could quote Wittig and glorify with words of love her spread hair, her pale cheeks. But you're afraid to be tongue tied or to get carried away and say I love you instead of I desire you. Your come speaks for you.

”





**Viviane Cerf** is a young author that has already published two novels with Editions des femmes.

## *The Evidence of the Truth*

*des femmes*  
Antoinette Fouque

### L'Évidence du vrai by Viviane Cerf

09/2022  
400 pages  
Editions des femmes

In a suffocating Paris, where temperatures are so high that it is only possible to live at night, where the sun's rays are so dangerous that going out in broad daylight exposes you to charring death, the inhabitants try to survive. Each one is the rival of the other, a threat in all domains, and it's hardly possible to start a human relationship. Not to mention the fact that everyone is constantly monitored so as not to question this society, which only benefits a very few privileged people. But hope may come, paradoxically, from natural disasters... The frequent earthquakes that ravage the city are also the only times when it is possible to go out without being filmed. At the chance of the earthquakes, some people work in the shadow and organize the resistance. Some destinies will then be able to cross: Lia, a brilliant computer scientist in charge of the Elysée's computer security, Guillaume, a physicist working to clean up the air, Philippe, a judge tormented by the idea of the meaning of his life... Is there any other truth than the official one that is tirelessly disseminated? What is this evidence of truth?

Viviane Cerf paints a brimming and hard fresco, projecting us into a future so realistic that it already seems present. The story is thrilling, the vision profound and the questioning infinite.

“

**When Lia woke up, she didn't feel like it. In front of her, a gray landscape. The reality went for her throat.**

”





**Françoise d'Eaubonne** is the author of more than a hundred books: novels, poems, essays, biographies. A feminist and libertarian activist, she is a pioneer of ecofeminism.

## *A Manly Happiness* *The Losange Trilogy, vol. 3*

*des femmes*  
Antoinette Fouque

### Un Bonheur viril La Trilogie du Losange, tome 3

by Françoise d'Eaubonne

11/2022  
320 pages  
Editions des femmes

After the re-editions of *Almond's Satellite* and *Shepherds of the Apocalypse*, here is the third volume of *The Losange Trilogy*, unpublished until now. Written this time from the point of view of a man, it shows the other side of the war of the sexes told in the second volume. While women have created free republics, Australia has turned into a violently misogynistic society. At its head is Erwinn, a wealthy industrial farmer, proud to belong to the superior race of men, who reduces women to the sole role of breeders, sex slaves or servants. The fields are replaced by factories where the animals are crammed on several floors, image of a productivist system that eradicates the living.

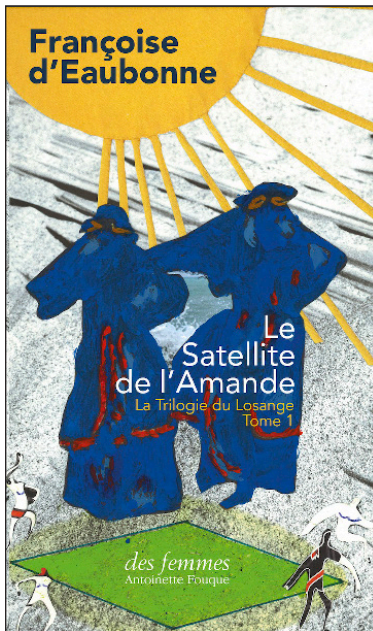
The story is breathtaking, multiplying intrigues, characters, and twists. Françoise d'Eaubonne's abundant writing style, as well as her social and political acuity, make this work a source of reflection on the current issues of sexist and sexual violence, the climate emergency, and the fascist spectre.



“ A saga that contains the seeds of our present and, who knows, might work towards stopping us from turning it into an apocalyptic future.

Élise Thiébaud

”



**Françoise d'Eaubonne** is the author of more than a hundred books: novels, poems, essays, biographies. A feminist and libertarian activist, she is a pioneer of ecofeminism.

## *Almond's Satellite* *The Losange Trilogy, vol. 1*

### **Le Satellite de l'Amande** **La Trilogie du Losange, tome 1**

by Françoise d'Eaubonne

03/2022 - 176 pages - Editions des femmes

At the dawn of the 21<sup>st</sup> century, women give life by ectogenesis, without the need for men, and the Losange civilization masters space travel. Ariane, the narrator, takes part in a space mission to explore the planet Almond. There, a series of mysteries and adventures unfold, from the examination of the planet to the discovery of a very particular futuristic society. Françoise d'Eaubonne, with her prolific pen and sharp humor, turns her space-opera into a magnificent symbolic and poetic novel. *Le Satellite de l'Amande* and its continuation *Les Bergères de l'Apocalypse* are strikingly visionary and inform our present times.

*des femmes*  
Antoinette Fouque

## *Shepherds of the Apocalypse* *The Losange Trilogy, vol. 2*

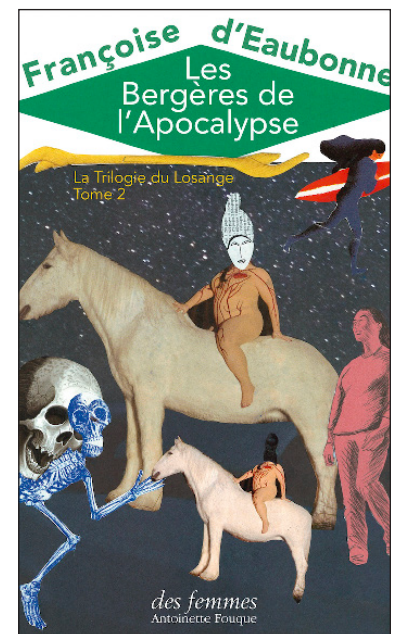
### **Les Bergères de l'Apocalypse** **La Trilogie du Losange, tome 2**

by Françoise d'Eaubonne

03/2022 - 500 pages - Editions des femmes

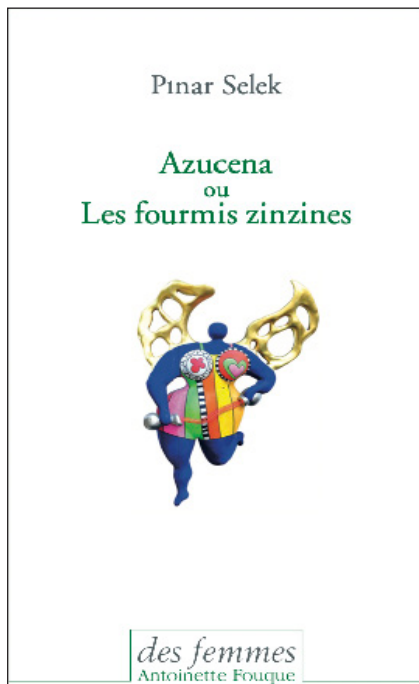
After returning from the expedition on the planet Almond's satellite, Ariane begins a historical investigation on the war of the sexes that led to the gynocentric society, Anima, in which she lives. The male fertilizers are no more, but what about the male children? Against the official discourse, the narrator questions this society and its myths, tracing an apocalyptic history that largely echoes what we are living today. In this delirious adventure and with corrosive humor, Françoise d'Eaubonne, mixes with finesse the genres, from science fiction to essay, passing by utopia and post-apocalyptic narrative.

*des femmes*  
Antoinette Fouque



**Françoise d'Eaubonne** is the author of more than a hundred books: novels, poems, essays, biographies. A feminist and libertarian activist, she is a pioneer of ecofeminism.





**Pinar Selek** is a sociologist, feminist and anti-militarist activist. Interested in oppressed and marginalized groups, she was a victim of the repression suffered by intellectuals in Turkey and was imprisoned in 1998. She now lives in exile in France where she has published several books, fictions, stories, essays and articles. *Azucena ou les fourmis zinzines* has been published in Turkey and Italy.

## *Azucena or The Jubilant Ants*

*des femmes*  
Antoinette Fouque

### **Azucena ou Les fourmis zinzines**

by Pinar Selek

04/2022

224 pages

Editions des femmes

In Nice, Azucena is at the heart of several groups formed into informal associations, friendships and resistance. With the Paranos, she distributes organic vegetables and seeds to subscribers in a stand near the train station, as if they were smuggled or illicit products. With Luna, she takes dogs who have run away from their authoritarian or violent owners to start a new life. All around her gravitates a heterogeneous and whimsical crowd of sweet dreamers who would not give up the chance to live according to their ideals for anything in the world: Gouel, the Irish sailor and street singer, Alex, the poet and "prince of the garbage", a railroad unionist, Siranouche or the Black Dog, her friend... Some of them are, like her, a little dented, but find in the links that unite them reasons to hope. Because hope is the only option, they are ready to create a new world, freer and brighter, more united and more just.



The heroin is wearing a thick red bracelet. It twists around her slender wrist. Rolling, rolling. Crying, crying. Like a cry stuck on her lips. Where does her strange beauty come from? From her wild softness. That drives wild...





Born in Chile in 1979, **Caroline Dawson** arrived in Montreal at the age of seven. A sociologist, teacher and blogger, she is co-organizer of the Montreal Children's Literature Festival. *Là où je me terre* is her first novel.



©DR

## *Where I Hide*

### Là où je me terre

by Caroline Dawson

04/2021

208 pages

Editions du remue-ménage

les  
éditions  
du  
remue  
—  
ménage

Valparaíso, December 1986, earthquake between the four walls of a house. A man and a woman tell their children that they must leave everything behind and flee Pinochet's Chile. It's Christmas, sweet Caroline is seven years old and she will be nauseous during the whole trip.

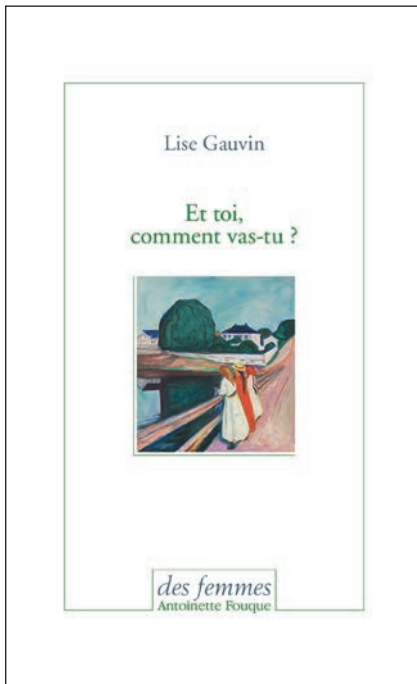
The girl lands in Montreal. In addition to the snow outside, there is the wine red carpet of the Ramada hotel that welcomes refugees waiting for papers. There is also Passe-Partout who seems to speak to her through the television set. After the first apartment in Montreal North, the reception class of Madame Thérèse who teaches her French, the children who make fun of her hair and her lunch box, the misery of the streets of Hochelaga, there will be all that time spent in the offices where her parents clean for a living. Between exile, the ghosts of the past and the game of differences, sweet Caroline will hide her furious desire to live to no longer stand out and become a model immigrant.

But how can one learn not to erase oneself anymore? Can you embrace a new culture without denying your origins? Bright and lively, *Là où je me terre* probes the possibility of loving and fighting without having to run away.

“

I spent seven years under the dictatorship in an unstable country, split in two, and I don't remember much of anything except that one frontier moment. That moment and everything that followed.

”



**Lise Gauvin** is an author, novelist, short story writer and essayist. She is a professor in the Department of French Literature at the University of Montréal. She is an officer of the National Order of Quebec and one of the founders of the Parliament of Francophone Women Writers.

## *And You, How Are You?*

### Et toi, comment vas-tu ?

by Lise Gauvin

04/2022

160 pages

Editions des femmes

*des femmes*  
Antoinette Fouque

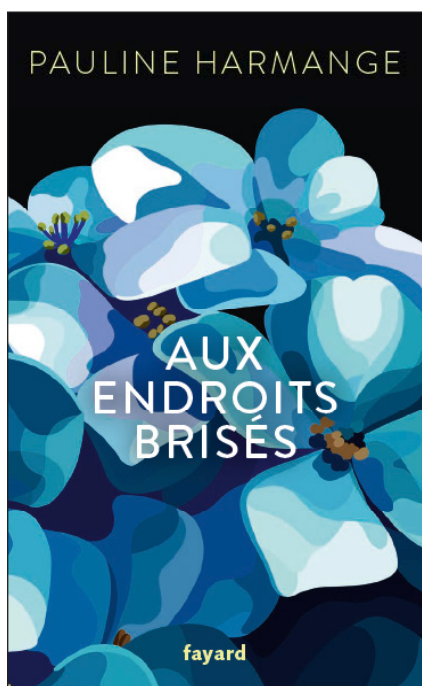
At the bedside of her dying mother, Viviane observes with tenderness this beloved body that, as the days go by, fades away. Viviane thinks of the life of her mother, Marianne, of Réjeanne, her grandmother, and then of small or significant moments of her own life. These different stories, in which the history of Quebec since the end of the 19<sup>th</sup> century can be read, intertwine and enrich each other, drawing a discreet and strong matrilineage. They are intertwined with the story of Anne who, in the 17<sup>th</sup> century, while still a young girl, decides to leave France to come to Quebec, to start her own family and to contribute to the foundation of this country. In this novel with a sharp sensitivity, Lise Gauvin paints a touching portrait of the deep ties uniting several generations of women.



“

And so, like a gift, the last words of Marianne addressed to her daughter: And you, how are you?

”



**Pauline Harmange** is a feminist activist and the author of *Moi les hommes, je les déteste*, which sold at more than 20.000 copies and is in translation in 20 languages. She strongly believes that fiction has a crucial role to play in shaping representations. *Aux endroits brisés* is her first novel, for which German and Italian rights have been sold before publication.

## *In Broken Places*

**fayard**

### Aux endroits brisés

by Pauline Harmange

09/2021

396 pages

Editions Fayard

**Rights sold in Italian and German!**

Anaïs is a young woman who is a bit lost, she drifts through her routine punctuated by the pains of her chronic illness. When she loses both her job and the man who she thought was the one, she impulsively decides to move to Limoges. But she's not going there to change her life. She heard it was a sad town and so she moves there set on committing suicide. There she meets Tiziana, a blind old Italian woman who takes her under her wing. She also meets Hémon, a young teacher with old school charm who makes her confront a form of otherness she never experienced before. Her sister, Camille, a young mother, comes to visit her at one point. Her outlook is so different that it shakes the walls Anaïs carefully built between herself and the world... In an intimate and moving novel with different portraits of women, Pauline Harmange subtly addresses some hard topics like depression, illness, motherhood and manages to instill the narrative with light and hope.

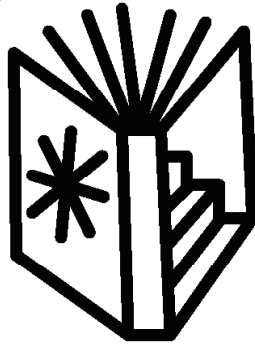


©Florence Rivieres

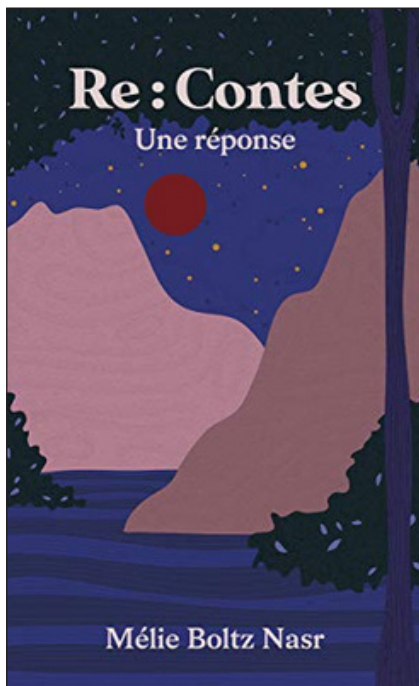
“

This sentence that continued to haunt me: "Limoges is a city where one goes to die." Like a ridiculous mantra, which reminded me the strength of a hidden death wish. We've done far stupider things for much less than those few words.

”



# SHORT STORIES



**Mélie Boltz Nasr** is a young French-Lebanese author who spent her childhood in the UK before moving to France. She has always navigated through cultures, identities and languages. *Re : Contes, une réponse* is her first work.

## *Re: Tales, a Reply*

### Re : Contes, une réponse

by Mélie Boltz Nasr

05/2020

126 pages

Self-published

The forest is no longer enchanted, Hansel and Gretel are lost in a supermarket, Snow White is black and white and is saved by a lesbian kiss, Sleeping Beauty put her prince to sleep for a quarter century to pursue her artist career, and Little Red Riding Hood, helped by a wolf, triumph over men. These tales and many more can be discovered in this collection... Here, princesses are not pale, passive or waiting to be saved. Sometimes they are even cruel, princes are helpless and children desperate. And when love triumphs, it is not where you would expect it.

These tales are feminist, modern, even radical but also dark and troubling. And if you encounter Blue Beard, the Little Mermaid or Rapunzel, they have shed their old skins and are ready to lead you on more subversive paths.



Fairy tales used to scare me. I was hearing, between the lines, the presentation of two archetypes that frightened me. I was glimpsing the role I was expected to play in it and the tragedy inherent to binary societies.





An author, film maker and photographer, **Valérie Bah** is a multidisciplinary artist who is interested in the resistance and struggles of black and queer people.

## *The Enraged*

**Les enragées**  
by Valérie Bah

05/2021 - 216 pages - Editions du remue-ménage

They are kids, mothers, lovers, strangers; they are artists, telemarketers, social workers, activists; they are women, dykes, trans and black folks; they are bold, tender, radiant, realistic. They are those who are usually relegated to the background, those whose stories are not told. They are the enraged protagonists of Valerie Bah's collection of short stories you will never forget.

*Les Enragées* is the second book published in the collection "Les Martiales" that aims at bringing powerful unheard voices into the publishing world!

les  
éditions  
du  
**remue  
-  
ménage**

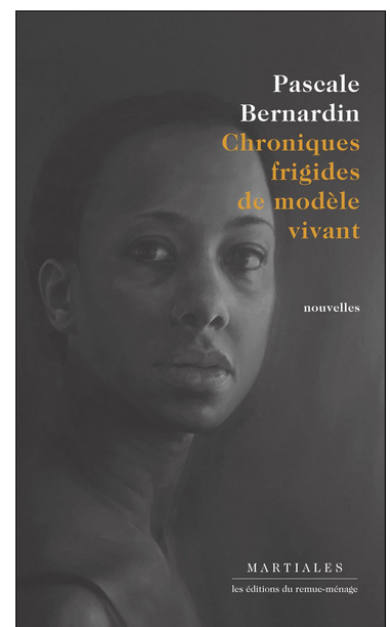
## *Frigid Chronicles of an Art Model*

**Chroniques frigides de modèle vivant**  
by Pascale Bernardin

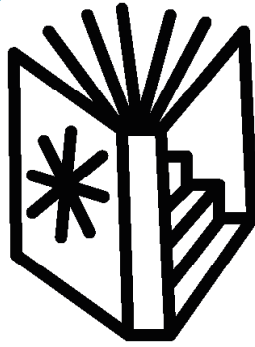
10/2020 - 104 pages - Editions du remue-ménage

We did not listen to her and we went back to the streets. It was like going to the movie theatre. There were all sorts of fights, there were bombs, many couples chasing each other all around, sisters ripping each other up and saying "I love you". One day, we saw our school principal. He ran after us. We were scared. He had been shot in the head with a stray bullet. The school had been closed for a week. Hailed by the critics when it first appeared in Quebec, this collection of wild news stories immerses us in a world peopled by sombre and grotesques characters, A new voice, undisciplined and mixed, calling to mind at times Marie Vieux-Chauvet or Hilda Hilst, Pascale Bernardin alternately explores madness and violence, childhood and social class, memory and Haiti's roots.

les  
éditions  
du  
**remue  
-  
ménage**



**Pascale Bernardin** has been working as an art model for over 25 years. She dove into her sharp sense of observation, her undisciplined imagination and her Haitian roots to write this book.



# GRAPHIC NOVELS





**Louis Mesana** knows well the trendy restaurant business in France and in the United States, where he has worked for many years - he is now the owner of the Montezuma Restaurant in Paris.

A graduate of the Esag Penninghen School of Art Direction, **Marthe Poizat** worked for two years as a Cosmetic Art Director for the L'Oréal group. She also published a book of illustrations for children in the fall of 2020.

## The Quest for the Finest

### La quille du siècle

written by Louis Mesana  
illustrated by Marthe Poizat

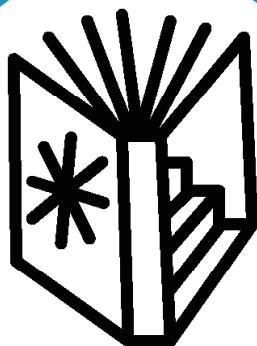
10/2022  
128 pages  
Editions Nouriturfu

NOURI  
TURFU

Charlie and Steve are waiters at the Fillmore, a trendy bistro that serves only natural wines. Although nothing predisposed them to this adventure, the two protagonists are suddenly embroiled in a crazy investigation, in the footsteps of a mysterious and mythical winemaker, who is said to be dead or missing - in any case, he has well and truly vanished...

From chases with the police to psychedelic deliriums caused by the emanations of wine turning to vinegar (because volatile acidity is nothing else than a chemical component of wine that gives it its "sour" aromas), our drunken heroes will meet with the finest of the natural wine and cooking world, half-mystical, half-mafia, while trying to solve, more or less (un)willingly, this mystery that turns out to be as obscure and swirling as an unfiltered wine!





# JULIE FINIDORI AGENCY

NOURI  
TURFU



– éd. –  
Daronnes



les éditions  
du  
**remue  
— ménage**



**BINGE**  
AUDIO.ÉDITIONS



*des femmes*  
Antoinette Fouque

Éditions i **X**<sub>e</sub>

CONTACT  
jf-agency.com  
jfagency.ext@gmail.com



@juliefnidori



@juliefnidoriagency



@julief5